BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 30 juli 1997

tot wijziging van Beschikking 97/333/EG betreffende de goedkeuring van de rekeningen die de lidstaten voor het begrotingsjaar 1993 hebben ingediend in verband met door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de landbouw (EOGFL), afdeling Garantie, gefinancierde uitgaven

(Slechts de teksten in de Spaanse, de Engelse, de Franse en de Italiaanse taal zijn authentiek)

(97/608/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1287/95 [2], en met name op artikel 5, lid 2,

Na raadpleging van het comité van het EOGFL,

Overwegende dat, voordat de Commissie in het kader van de beschikking over de goedkeuring van de rekeningen een financiële correctie vaststelt die voor toepassing van de in Beschikking 94/442/EG van de Commissie [3] bedoelde bemiddelingsprocedure in aanmerking komt, de lidstaat desgewenst zijn toevlucht moet kunnen nemen tot deze procedure en dat de Commissie in dat geval het rapport van het bemiddelingsorgaan moet onderzoeken alvorens een besluit te nemen; dat op de datum van vaststelling van Beschikking 97/333/EG van de Commissie [4] de voor deze procedure vastgestelde termijnen nog niet voor alle in aanmerking komende correcties verstreken waren; dat vorengenoemde beschikking geen betrekking had op de met de bedoelde correcties gemoeide bedragen van de door de betrokken lidstaten gedeclareerde uitgaven voor het begrotingsjaar 1993; dat de bemiddelingsprocedure voor de meeste van de betrokken financiële correcties is afgewikkeld; dat dus de betrokken uitgaven bij deze goedkeuringsbeschikking in aanmerking moeten worden genomen; dat voor de uitgaven waarvoor de bemiddelingsprocedure nog niet is afgewikkeld, later over de goedkeuring zal worden beslist;

Overwegende dat de door Frankrijk gedeclareerde uitgaven met betrekking tot de premie voor tabaksbladeren ten bedrage van 7 160 544 Ffr. niet in deze beschikking zijn meegenomen, omdat een aanvullend onderzoek van de dossiers nodig is; dat dit bedrag derhalve in mindering is gebracht op de door deze lidstaat voor het betrokken begrotingsjaar gedeclareerde uitgaven en later voor een goedkeuringsbeschikking in aanmerking zal worden genomen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De delen van bijlage I bij Beschikking 97/333/EG die betrekking hebben op Spanje, Frankrijk, Italië en het Verenigd Koninkrijk worden vervangen door de bijlage bij deze beschikking.

Artikel 2

De aanvullende bedragen — 7 876 107 212 Spaanse peseta, 154 553 632,46 Franse franken, 27 581 807 418 Italiaanse lire en 15 346 261 Engelse ponden — die op basis van punt 3 van de bijlage in aanmerking zijn genomen, moeten worden geboekt bij de in artikel 4, lid 1, van Verordening (EG) nr. 296/96 van de Commissie [5] bedoelde uitgaven in november 1997.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, de Italiaanse Republiek en het Verenigd Koninkrijk.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1997.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

---

[1] PB L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.
[2] PB L 125 van 8. 6. 1995, blz. 1.
[3] PB L 182 van 16. 7. 1994, blz. 45.
[4] PB L 139 van 30. 5. 1997, blz. 30.
[5] PB L 39 van 17. 2. 1996, blz. 5.

BIJLAGE

SPANJE

Uitgaven uit hoofde van het EOGFL, afdeling Garantie Begrotingsjaar 1993	pta
1. **Erkende uitgaven**	
a) Uitgaven door de lidstaat uit hoofde van de huidige goedkeuring gedeclareerd	611 742 036 608
b) Uitgaven uit hoofde van het vorige jaar gedeclareerd, maar niet voor de betreffende goedkeuring in aanmerking genomen	0
c) Uitgaven gedeclareerd, maar niet in het kader van deze goedkeuring in aanmerking genomen	– 73 377 020 113
d) Gedeclareerde uitgaven, die reeds voorwerp van een goedkeuring zijn	0
e) Voor deze goedkeuring van de rekeningen gedeclareerde uitgaven (a + b + c + d)	538 365 016 495
f) Niet-erkende uitgaven	– 24 641 623 387
g) Totaal der erkende uitgaven (e + f)	513 723 393 108
2. **Geboekte uitgaven**	
a) Uitgaven die uit hoofde van het begrotingsjaar zijn geboekt	611 686 080 892
b) Uitgaven uit hoofde van het vorige begrotingsjaar geboekt, maar niet in het kader van die goedkeuring in aanmerking genomen	0
c) Uitgaven uit hoofde van dit begrotingsjaar geboekt, maar niet in het kader van deze goedkeuring in aanmerking genomen	– 73 377 020 113
d) Uitgaven geboekt ten laste van het huidig boekjaar, die reeds voorwerp van een goedkeuring zijn	0
e) Uitgaven geboekt uit hoofde van een vroeger begrotingsjaar	0
f) Totaal van de geboekte uitgaven waarop deze goedkeuring betrekking heeft (a + b + c + d + e)	538 309 060 779
3. **Uitgaven ten laste van of verschuldigd aan de lidstaat ten gevolge van de goedkeuring der rekeningen** (2f – 1g)	24 585 667 671

FRANKRIJK

Uitgaven uit hoofde van het EOGFL, afdeling Garantie Begrotingsjaar 1993	Ffr.
1. **Erkende uitgaven**	
a) Uitgaven door de lidstaat uit hoofde van de huidige goedkeuring gedeclareerd	54 495 129 338,97
b) Uitgaven uit hoofde van het vorige jaar gedeclareerd, maar niet voor de betreffende goedkeuring in aanmerking genomen	9 568 000,00
c) Uitgaven gedeclareerd, maar niet in het kader van deze goedkeuring in aanmerking genomen	– 3 110 778 096,51
d) Gedeclareerde uitgaven, die reeds voorwerp van een goedkeuring zijn	– 104 383 500,81
e) Voor deze goedkeuring van de rekeningen gedeclareerde uitgaven (a + b + c + d)	51 289 535 741,65
f) Niet erkende uitgaven	– 533 100 654,17
g) Totaal der erkende uitgaven (e + f)	50 756 435 087,48
2. **Geboekte uitgaven**	
a) Uitgaven die uit hoofde van het begrotingsjaar zijn geboekt	54 527 022 456,01
b) Uitgaven uit hoofde van het vorige begrotingsjaar geboekt, maar niet in het kader van die goedkeuring in aanmerking genomen	9 568 000,00
c) Uitgaven uit hoofde van dit begrotingsjaar geboekt, maar niet in het kader van deze goedkeuring in aanmerking genomen	– 3 110 778 096,51
d) Uitgaven geboekt ten laste van het huidig boekjaar, die reeds voorwerp van een goedkeuring zijn	– 104 383 500,81
e) Uitgaven geboekt uit hoofde van een vroeger begrotingsjaar	0,00
f) Totaal van de geboekte uitgaven waarop deze goedkeuring betrekking heeft (a + b + c + d + e)	51 321 428 858,69
3. **Uitgaven ten laste van of verschuldigd aan de lidstaat ten gevolge van de goedkeuring der rekeningen** (2f – 1g)	564 993 771,21

ITALIË

Uitgaven uit hoofde van het EOGFL, afdeling Garantie Begrotingsjaar 1993	lire
1. **Erkende uitgaven**	
a) Uitgaven door de lidstaat uit hoofde van de huidige goedkeuring gedeclareerd	8 704 290 574 322
b) Uitgaven uit hoofde van het vorige jaar gedeclareerd, maar niet voor de betreffende goedkeuring in aanmerking genomen	77 298 063 824
c) Uitgaven gedeclareerd, maar niet in het kader van deze goedkeuring in aanmerking genomen	– 328 052 868 479
d) Gedeclareerde uitgaven, die reeds voorwerp van een goedkeuring zijn	– 439 137 242 666
e) Voor deze goedkeuring van de rekeningen gedeclareerde uitgaven (a + b + c + d)	8 014 398 527 001
f) Niet erkende uitgaven	– 514 859 824 937
g) Totaal der erkende uitgaven (e + f)	7 499 538 702 064
2. **Geboekte uitgaven**	
a) Uitgaven die uit hoofde van het begrotingsjaar zijn geboekt	8 696 337 781 627
b) Uitgaven uit hoofde van het vorige begrotingsjaar geboekt, maar niet in het kader van die goedkeuring in aanmerking genomen	77 298 063 824
c) Uitgaven uit hoofde van dit begrotingsjaar geboekt, maar niet in het kader van deze goedkeuring in aanmerking genomen	–328 052 868 479
d) Uitgaven geboekt ten laste van het huidig boekjaar, die reeds voorwerp van een goedkeuring zijn	– 439 137 242 666
e) Uitgaven geboekt uit hoofde van een vroeger begrotingsjaar	0
f) Totaal van de geboekte uitgaven waarop deze goedkeuring betrekking heeft (a + b + c + d + e)	8 006 445 734 306
3. **Uitgaven ten laste van of verschuldigd aan de lidstaat ten gevolge van de goedkeuring der rekeningen** (2f – 1g)	506 907 032 242

VERENIGD KONINKRIJK

Uitgaven uit hoofde van het EOGFL, afdeling Garantie Begrotingsjaar 1993	£ sterling
1. **Erkende uitgaven**	
a) Uitgaven door de lidstaat uit hoofde van de huidige goedkeuring gedeclareerd	2 161 082 289,98
b) Uitgaven uit hoofde van het vorige jaar gedeclareerd, maar niet voor de betreffende goedkeuring in aanmerking genomen	0,00
c) Uitgaven gedeclareerd, maar niet in het kader van deze goedkeuring in aanmerking genomen	– 85 024 800,11
d) Gedeclareerde uitgaven, die reeds voorwerp van een goedkeuring zijn	0,00
e) Voor deze goedkeuring van de rekeningen gedeclareerde uitgaven (a + b + c + d)	2 076 057 489,87
f) Niet erkende uitgaven	– 29 267 585,19
g) Totaal der erkende uitgaven (e + f)	2 046 789 904,68
2. **Geboekte uitgaven**	
a) Uitgaven die uit hoofde van het begrotingsjaar zijn geboekt	2 158 899 474,68
b) Uitgaven uit hoofde van het vorige begrotingsjaar geboekt, maar niet in het kader van die goedkeuring in aanmerking genomen	0,00
c) Uitgaven uit hoofde van dit begrotingsjaar geboekt, maar niet in het kader van deze goedkeuring in aanmerking genomen	– 85 024 800,11
d) Uitgaven geboekt ten laste van het huidig boekjaar, die reeds voorwerp van een goedkeuring zijn	0,00
e) Uitgaven geboekt uit hoofde van een vroeger begrotingsjaar	0,00
f) Totaal van de geboekte uitgaven waarop deze goedkeuring betrekking heeft (a + b + c + d + e)	2 073 874 674,57
3. **Uitgaven ten laste van of verschuldigd aan de lidstaat ten gevolge van de goedkeuring der rekeningen** (2f – 1g)	27 084 769,89